

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.

Archiwum Jabłonowskich z Bursztyna

Zespół (fond) 145

Część II

58. Wypisy NN z dzieł Woltera. Poł. XIX w.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Albert Franzen

Львівська наукова
бібліотека
ім. В. Стефаника
АН УРСР

ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Лол II-58

Dans le centre éclatant de ces Orbes immenses,
 Qui n'ont pu nous cacher leur marche et leurs distances,
 Lui et l'astre du jour, par Dieu même allumé,
 Qui tournent autour de soi sur son axe enflammé;
 de lui partent sans fin des torrents de lumière;
 il donne, en se montrant, la vie à la matière
 et dispense les jours, les saisons et les ans,
 à des mondes divers, autour de lui flottans,
 ces astres asservis à la loi qui les presse,
 Nattirent dans leurs courses, et s'évitent sans cesse
 et servant l'un à l'autre et de règle et d'appui,
 se partent les clartés qu'ils reçoivent de lui.
 Au delà de leurs cours, et loin des cet espace,
 où la matière nage et que Dieu seul embrasse,
 sont des Soleils sans nombre et des mondes sans fin;
 dans cet abîme immense il leur ouvre un chemin.
 par delà tous ces lieux le Dieu des lieux reside.
 Pittau le 16 Mars 1784

Vers du Cheu: de Paruy sur le mort d'une jeune personne de Siegeur-
Au Ciel elle a rendu sa vie,
Et doucement s'est endormie,
Sans murmurer contre ses loix;
Ainsi le Sacrifice s'offra
Ainsi meurt sans laisser de trace
Le chant d'un Oiseau dans les bois.

Dans la petite maison de Pulkheim (N^o 1791) à St Denis avec la fontaine
se trouvait la jolie statue de l'Amour, au pied de laquelle on lit ces vers:

D'Égmont avec l'Amour visita cette rive:

une image de sa beauté

Se prit un moment sur l'onde fugitive:

D'Égmont a disparu; l'Amour seul est resté

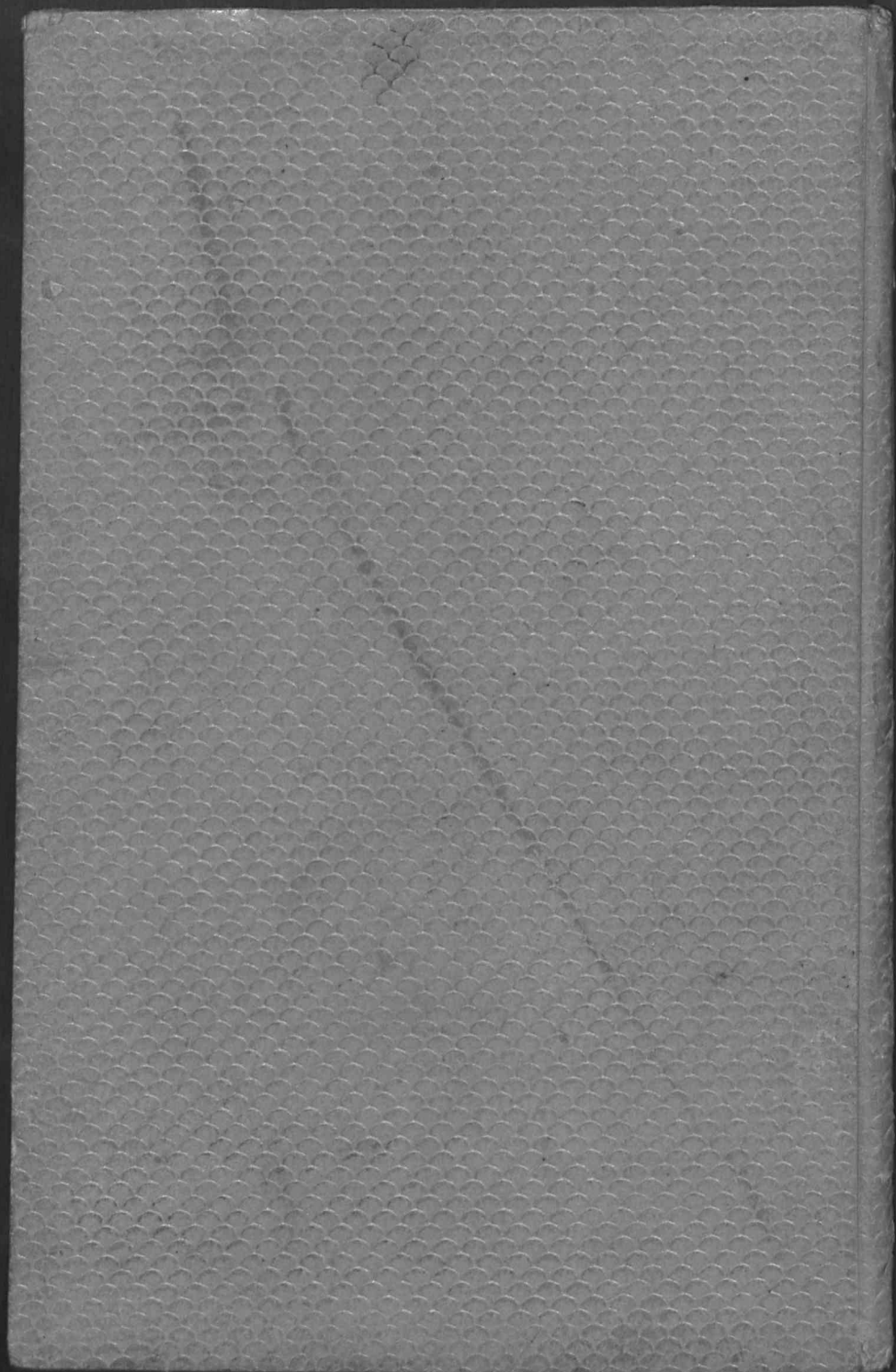
Le Destin de l'homme. - Borné dans la nature, infini dans ses vœux,
 L'homme est un dieu tombé qui se Souvient des cieux,
 Soit que de l'éclat de son antique gloire,
 de ses destins perdus il garde la mémoire;
 soit que de ses desirs l'immense profondeur
 lui presage de loins sa future grandeur:
 imparfait ou dechu, l'homme est le grand mystère,
 dans la prison des Sens enchaîné sur la terre,
 esclave, il sent un loeu né pour la liberté;
 malheureux, il aspire à la félicité;
 il veut sonder le monde, son oeil est débile;
 il veut aimer toujours, ce qu'il aime est fragile. -

Le Vallon - la fraîcheur de leurs lits, l'ombre qui les couronne
 m'enchaînent toute le jour sur les bords des ruisseaux;
 comme un enfant bercé par un chant monotone
 mon âme s'assoupit au murmure des cieux.

Mon loeu est en repos, mon âme est au silence?
 le bruit lointain du monde expire en arrivant,
 comme au son éloigné qu'affaiblit la distance
 à l'oreille in certaine apporte' par le vent.

A. Briseux en parlant de la mort de Louis XVI dit.

Mais l'hostie a changé l'échafaud en autel
et l'âme en pardonnant s'éleva vers le ciel.



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.